#### AVEC LE SOUTIEN

- DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA DU CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES DU CANADA
- DE LA DIVISION DES ÉTUDES SUPÉRIEURES ET DE LA RECHERCHE DU COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA, KINGSTON
- DE LA FONDATION DES CMR
- DU BUREAU DU RECTEUR DU COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA
- DU BUREAU DU DOYEN, FACULTÉ DES ARTS LIBÉRAUX ET DES ÉTUDES PROFESSIONNELLES, UNIVERSITÉ YORK, TORONTO
- DU DÉPARTEMENT D'ÉTUDES FRANÇAISES, FACULTÉ DES ARTS LIBÉRAUX ET DES ÉTUDES PROFESSIONNELLES, UNIVERSITÉ YORK, TORONTO
- DE LA SOCIÉTÉ DES ÉCRIVAINS ET ÉCRIVAINES DE TORONTO

**ORGANISATION**: Lélia YOUNG (Directrice du C-RICEFM, Université York) et Jocelyne LE BER (Bureau du Recteur, Centre des langues, CRMC)



# du Canada

Conseil des arts Canada Council for the Arts



Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada











# liberal arts & professional studies



## C--RICEFM

CERCLE-RÉSEAU INTERNATIONAL DE CHERCHEUR-E-S EN ÉTUDES FRANCOPHONES INTER-MULTIDISCIPLINAIRE

> Croisements des littératures du monde francophone pluriel http://c-ricefm.laps.yorku.ca/





Tableau de Joy Mélisa Hava Young ©

Journée d'étude du C-RICEFM Littérature francophone de guerre et de combat au Canada

Collège militaire royal du Canada, Kingston, Vendredi 22 mars 2013 Salle Currie

# Vendredi 22 mars 2013 – Collège militaire royal du Canada Salle Currie

Acquail incorpition at collection

8h30 – 9h15	Accueil, inscription et collation
9h15 – 9h30	Allocutions de bienvenue
	<ul> <li>Éric TREMBLAY (Brigadier Général, CMRC)</li> <li>Joël SOKOLSKY (Recteur, CMRC)</li> <li>Jocelyne LE BER (Bureau du Recteur, Centre des langues, CMRC)</li> <li>Lélia YOUNG, (Directrice du C-RICEFM, Études françaises, Université York)</li> </ul>
9h30 – 10h10	Conférence inaugurale
	Présentation : Lélia YOUNG (Directrice du C-RICEFM, Université York)
	- Madeleine <b>GAGNON</b> (Université d'Aix-en- Provence) : <i>La guerre, la mort, l'écriture</i>
10h15 -11h05	<b>Première séance</b> – « Chants et Journaux de guerre »
	Présidence: Jean M. FAHMY (Université McGill)
	- Charles <b>DOUTRELEPONT</b> , Université Carleton, De Paris à Saint-Jean-Port-Joli : les métamorphoses d'un chant de guerre (1747-1863)
	- Sylvain Rheault, Université de Regina, Journaux de la Grande Guerre par des Canadiens- Français

# Vendredi 22 mars 2013 – COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA Salle CURRIE

16h30 – 17h Conférence de clôture

- Marguerite **ANDERSEN**, Université de Guelph. *La guerre, un sujet tabou*?

#### Mots de clôture

- Lélia YOUNG (Directrice du C-RICEFM, Université York), Jocelyne LE BER (Bureau du Recteur, Centre des langues, CMRC)

17h30 –19h30 Dîner au Fort Henry avec interlude poétique : textes de Marguerite **ANDERSEN** et de Nicole **BROSSARD** 

#### REMERCIEMENTS

- PROFESSEURE NAOMI ADELSON, DOYENNE ASSOCIÉE À LA RECHERCHE, FACULTÉ DES ARTS LIBÉRAUX ET DES ÉTUDES PROFESSIONNELLES, UNIVERSITÉ YORK
- PROFESSEURE MONIQUE ADRIAEN, DIRECTRICE, DÉPARTEMENT D'ÉTUDES
  FRANÇAISES, FACULTÉ DES ARTS LIBÉRAUX ET DES ÉTUDES PROFESSIONNELLES,
  UNIVERSITÉ YORK
- MADAME JANET FRISKNEY, RESPONSABLE À LA RECHERCHE, FACULTÉ DES ARTS LIBÉRAUX ET DES ÉTUDES PROFESSIONNELLES, UNIVERSITÉ YORK
- PROFESSEUR JEAN FUGÈRE, DOYEN DES ÉTUDES SUPÉRIEURES ET VICE-RECTEUR À LA RECHERCHE COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA
- LIEUTENANT-COLONNEL LARRY PAZIUK, COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA
- Professeur **Joël Sokolsky**, recteur, Collège militaire royal du Canada
- COMMANDANT ÉRIC TREMBLAY, BRIGADIER-GÉNÉRAL, COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA

#### C--RICEFM

CERCLE-RÉSEAU INTERNATIONAL DE CHERCHEUR-E-S EN ÉTUDES FRANCOPHONES INTER-MULTIDISCIPLINAIRE

#### **NOTES**

# Vendredi 22 mars 2013 – Collège militaire royal du Canada Salle Currie

11h05 – 11h20 **Pause-café** 

11h20 – 12h10 **Deuxième séance – Écritures de combat et** d'adaptation

Présidence: Charles **DOUTRELEPONT** (Université Carleton)

- Michel Ouellette, CMRC, Kingston, écrivain invité, *La guerre et moi : de l'exil au* ventre
- Yves Laberge, Centr'ERE, Québec, La représentation du Canada dans les films de propagande des années 1940

12h10 – 13h45 Déjeuner

Formal Cadet Mess in Yeo Hall

Interlude poétique avec la participation de Nadia GHALEM et d'Andrée LACELLE

5

# Vendredi 22 mars 2013 – COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA Salle CURRIE

# 14h00 – 14h50 **Troisième séance – Guerre et identité**Présidence : Jocelyne **LE BER** (Bureau du Recteur, Centre des langues, CMRC)

- Nadia **GHALEM**, écrivaine-journaliste, *De Ti*coq à Bonheur d'occasion : les écrits sur la guerre. Le malaise identitaire
- Lélia Young, Université York, *Une œuvre de femme migrante et résistante*

#### 14h50 -15h05 Pause-café

# 15h10 –17h00 **Quatrième séance – La critique de la guerre** Présidence : Lélia YOUNG (Directrice du C-RICEFM,Université York)

- Jean Mohsen FAHMY, Université McGill, La guerre de 14-18 et la crise de la conscription : La naissance du Canada français moderne dans un roman contemporain
- Sylvie **Housiel**, Université de Tel-Aviv, *La représentation de l'ennemi à l'aune des lettres des combattants canadiens français et français dans les tranchées de 1916.*
- Julie GLADU, Université du Québec à Trois-Rivières, *L'influence des facteurs de rédaction* sur les récits de guerre

#### C--RICEFM

## CERCLE-RÉSEAU INTERNATIONAL DE CHERCHEUR-E-S EN ÉTUDES FRANCOPHONES INTER-MULTIDISCIPLINAIRE

#### **NOTES**

3